



MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help
Devotion and Benediction — *seguido*

*por Nuestra Señora de Perpetuo
Socorro devoción y bendición*

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —
seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un
mes antes de la fecha deseada*

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis
meses antes del matrimonio propuesto*

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/

ESCUELA PARROQUIAL

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara DeGuzman

Assistant Principal: Mr. Michael Luk

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

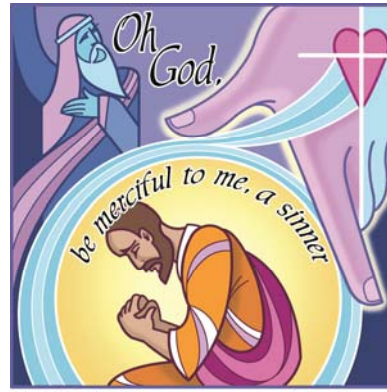
SCHOOL OF RELIGION/

ESCUELA DE CATECISMO

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Contact: 415.342.7289



© J. S. Paluch Co., Inc.

Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

Both the first reading and today’s psalm say clearly that the Lord hears the cry of the poor. Have I been given the gifts — of time or money or abilities — to be the means by which God answers their need?

Tanto la primera lectura como el Salmo de hoy dicen claramente que el Señor escucha la súplica del pobre. ¿Se me han dado los dones — del tiempo, del dinero o las habilidades — para ser el medio por el cual Dios responde a sus necesidades?

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue

San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

Website: www.visitacionchurch.org

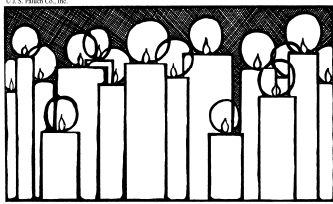
OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



Thirtieth Sunday in Ordinary Time October 27, 2019

The prayer of the lowly pierces the clouds;
it does not rest until it reaches its goal, nor
will it withdraw till the Most High responds.

— Sirach 35:17-18a

October 27, 2019



Masses
for the week

November 3, 2019

| | | |
|------------|----------|--|
| SAT 10/26 | 4:00 pm | Deceased Members of Mothers' Club Chuck Barberini (D) Cesar Gonzalez (D) Roberto Bariuan (D) |
| SUN 10/27 | 8:00 am | Roberto Bariuan (D) Joseph Nghia Bui (D) |
| | 9:30 am | Simon, Frank, & Carmen Chetcuti (D) |
| Brisbane | 9:30 am | Charlotte McDonagh (D) |
| Spanish | 11:00 am | Oscar Campos (L, B-Day) Ramona Campos & Christian Fregoso Josefa Jarquin Altamirano (D, Anniv.) |
| | 12:30 pm | Rufina Palacio Adame (D) Pilar De Castro (D) |
| MON 10/28 | 7:00 am | Pacita Paige Detangel (D) Maria Mach Thi Hoang (D) |
| TUE 10/29 | 7:00 am | Georgina Busuttil (D, Anniv.) Rick Ordona (L, B-Day & Tks) |
| WED 10/30 | 7:00 am | Jordan, Rylan, & Jandon Sy (L) Victor Neeley (L, Healing) |
| | 5:30 pm | Marites E. Palacio (L, B-Day) Adoracion Santiago (D) Consolacion Salud (D) Roberto Bariuan (D) |
| THUR 10/31 | 7:00 am | Pilar De Castro (D) |
| | 6:00 pm | Espinas & Aytana Relatives (D) |
| FRI 11/01 | 7:00 am | Marie E. Ouano (L, B-Day) Dolores & Juan Espinas (D) Leticia Aquino (D) |
| | 6:00 pm | Francisca Guandique (D) Maggie Gutierrez (D) |
| SAT 11/02 | 7:30 am | Deceased Members of Mina Family Deceased Members of Andres Family |
| | 4:00 pm | ALL SOULS' DAY MASS |
| SUN 11/03 | 8:00 am | Roberto Bariuan (D) Adoracion Santiago (D) |
| | 9:30 am | Chetcuti & Busuttil Family (D) Connie Busuttil (D) Ann Monterola Tabanao (L, B-Day) |
| Brisbane | 9:30 am | For the Parishioners |
| Spanish | 11:00 am | Roberto Estrada (D) Jose Pablo Monico (D) Jesus Maldonado & Family (D) Maria Guadalupe Beas Perez (D) Miguel Castellanos (L, Tks) |
| | 12:30 pm | Departed Souls of Babiera, Ecarma, & Tarongoy Families Deceased Adena & Seegmiller Family Ponciano Adena (D) Alejandro Contreras (D) |

EVENTS FOR THE WEEK:

MONDAY:

SAINTS SIMON & JUDE, APOSTLES

No events scheduled for today.

TUESDAY:

OLG Mission Brisbane: Rosary at 5:30 p.m.

Grupo de Oración in St. Leo's at 7:00 p.m.

WEDNESDAY:

Over 55 in the Hall at 12:00 p.m.

OLPH in the Church at 6:00 p.m.

RCIA Gathering in the Rectory at 7:00 p.m.

THURSDAY:

All Saints' Day Vigil Mass in the Church at 6:00 p.m.

FIRST FRIDAY:

ALL SAINTS' DAY (Holy Day of Obligation)

All Saints' Day Masses at 7:00 a.m., 8:45 a.m.
(OLVS), 6:00 p.m., and 8:00 p.m. (Vietnamese).

Eucharistic Adoration of the Blessed Sacrament in the
Church from 9:45 a.m. to 5:30 p.m. (Adjusted Time).

FIRST SATURDAY:

ALL SOULS' DAY

Legion of Mary in St. Leo's at 8:00 a.m.

CCD Classes in the School at 9:30 a.m. All Souls' Day
Mass in the Church at 10:00 a.m. (All are welcome)

Divine Mercy Choir in St. Leo's at 11:00 a.m.

All Souls' Day Mass in the Church at 4:00 p.m.

Fatima Kids & Youth Group in St. Leo's from 4-6pm.
(First Saturday Devotion after the 4:00 p.m. Mass)

Vietnamese Devotion to Mother Mary at 7:00 p.m.

SUNDAY:

Daylight Savings Time Ends, Turn Clocks Back

Charismatic Choir Practice in St. Leo's at 9:00 a.m.

Charismatic Group in St. Leo's at 5:00 p.m.

OCTOBER IS RESPECT LIFE MONTH!

Join Catholics nationwide in celebrating **Respect Life Month** this October. Learn about upholding the sanctity of every human life at respectlife.org/respect-life-month.

TODAY'S READINGS

First Reading — The Lord is not deaf to the wail of the orphan, nor to the widow when she pours out her complaint (Sirach 35:12-14, 16-18).

Psalm — The Lord hears the cry of the poor (Psalm 34).

Second Reading — The Lord will rescue me from every threat (2 Timothy 4:6-8, 16-18).

Gospel — All who exalt themselves will be humbled; all who humble themselves will be exalted (Luke 18:9-14).



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Eph 2:19-22; Ps 19; Lk 6:12-16
- Tuesday: Rom 8:18-25; Ps 126; Lk 13:18-21
- Wednesday: Rom 8:26-30; Ps 13; Lk 13:22-30
- Thursday: Rom 8:31b-39; Ps 109; Lk 13:31-35
- Friday: Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a
- Saturday: Wis 3:1-9; Ps 23; Rom 6:3-9; Jn 11:17-27, or any readings from no. 668 or from the Masses for the Dead, nos. 1011-1016
- Sunday: Wis 11:22 — 12:2; Ps 145; 2 Thes 1:11 — 2:2; Lk 19:1-10

ALL SAINTS' DAY & ALL SOULS' DAY

Friday, November 1st is the Solemnity of All Saints and is a Holy Day of Obligation, with attendance at Mass obligatory for all Catholics. We will have various masses during the day, as well as a vigil mass the night before. **Saturday, November 2nd** is the Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls' Day). This is not a Holy Day of Obligation. During the 4:00 pm Vigil Mass, we will pray for all those who have died since All Souls Day 2018.

Weekly Collections

October 19th to October 20th

| Mass Time | Collection |
|-----------------|------------|
| SAT: 4:00 p.m. | \$ 551.00 |
| SUN: 8:00 a.m. | \$ 371.00 |
| SUN: 9:30 a.m. | \$ 648.00 |
| SUN: 11:00 a.m. | \$ 704.00 |
| SUN: 12:30 p.m. | \$ 434.10 |
| SUN: 5:00 p.m. | \$ 302.00 |

Church of the Visitacion Collection: \$3,010.10

Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 476.00

World Mission Sunday Collection: \$2,256.00

RELATIONSHIP WITH GOD

Today's readings invite us into prayer, into relationship with God. Because relationships feel more natural when we know one another well, Sirach encourages us to know God better. In his wisdom, Sirach tells us what God is like: fair, open-minded, compassionate, and attentive. "The Lord will not delay," he says. Knowing that God's help comes right on time, whenever we need it, calms our hearts and helps us trust the Lord. In his second Letter to Timothy, St. Paul demonstrates his own trust in God. Despite the grueling struggles St. Paul has faced because of his Christian faith, he praises the Lord for rescuing him time and again. Today's Gospel draws us close to Jesus too, revealing his special love for the poor and humble. As Jesus tells his parable about the prayer habits of a Pharisee and a tax collector, our hearts long to become as gentle as Christ's.

Copyright © J. S. Paluch Co.

SACRED MUSIC IN THE LITURGY

Christoph Tietze, Director of Music at St. Mary's Cathedral, will give a talk examining the history and development of sacred music from biblical times through the present, looking at excerpts from scripture, church documents, and the church's tradition. The talk will be held on **Tuesday, October 29th**, 7:30-9:00 pm, at St. Philip the Apostle Church. Attendees will get the opportunity to listen to and sing examples of sacred music from all eras. Free admission, all are welcome. For more information, contact St. Philip's Parish Office at (415) 282-0141.

HEALING MASS AT CATHEDRAL

Join us for a **Healing Mass** on **Thursday, October 31st**, 7:00-9:00 pm, at St. Mary's Cathedral. This mass, in cooperation with the Contemplatives of St. Joseph Monastic Order (COSJ), offers a spiritually phenomenal homily, transcendent music and powerful prayers. Special intentions written at the service will be prayed for by Fr. Vito Perrone during the prayer of intercessions. Those who wish may have an opportunity to receive a special individual healing prayer before the Blessed Sacrament. For more information, contact Deacon R. Christoph Sandoval at (415) 567-2020 ext. 203 or Rcs7777@comcast.net. This is the Vigil Mass for the Eve of the All Saints, and fulfills the obligation to attend Mass on the holy day.

ALL SOULS DAY MASS WITH ARCHBISHOP

All are welcome to attend the **Solemn Requiem Mass** in St. Mary's Cathedral at 11:00 am on **Saturday, November 2nd**, the Feast of All Souls (the Commemoration of All the Faithful Departed). Join Archbishop Cordileone in prayer for the souls of your own beloved dead and for all the faithful departed. Hear the gorgeous and solemn music of the famous Requiem Mass by Duarte Lobo (Portuguese, 1565-1645), sung by the Benedict XVI Choir directed by Richard Sparks. Parking is free in the Cathedral parking lot. Sponsored by the Benedict XVI Institute for Sacred Music and Divine Worship. If you will attend, please RSVP at benedictinstitute.org/featured-events. This Mass will be livestreamed at sfarch.org.

MOSAIC TV: “ASK A PRIEST”

If you had the opportunity to sit down one-on-one with a priest, what questions might you have for him? What would you want to know about this unique vocation and the men who are called to it? Do you have questions about life, about faith, about the church? You may wonder “How do I overcome my fear of going to confession?” or “How can I understand The Real Presence?” or “Why are so many young people dissatisfied with the Faith?” or “What are the most difficult parts of being a priest? What are the most joyful?” The **Sunday, November 3rd** episode of Mosaic is called “Ask a Priest,” and our two guest priests — Fr. Kevin Kennedy, pastor of Our Lady of Fatima Russian Byzantine Catholic Church, and Fr. Cameron Fallor, director of the Office of Vocations — take up a variety of important questions. Mosaic airs on KPIX Channel 5, CBS Bay Area at 5:30 am. Past episodes of Mosaic are archived and viewable at sfarch.org/mosaic-tv.

HOOR OF PRAYER FOR VOCATIONS

Three churches, one in each of the counties of the Archdiocese, will be open for a special **Holy Hour of Prayer for Vocations to Holy Orders and Religious Life on Sunday, November 3rd**. All are welcome to attend at whatever venue is convenient, and to join in this important campaign of prayer from 3:00-4:00 pm. The churches are:

- St. Sebastian, 373 Bon Air Rd., Greenbrae
- Star of the Sea, 4420 Geary Blvd., San Francisco
- St. Pius, 1100 Woodside Rd., Redwood City

**DUGGAN’S
SERRA MORTUARY**

Proudly Serving Church of the Visitacion

Call For Free Information on Pre-Arrangement Services

(650) 756-4500

“My Funeral, My Cremation, My Way®”

500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098

www.duggansserra.com Se Habla Español

DRISCOLL’S

VALENCIA STREET

SERRA MORTUARY

The Duggan Serra Family

Se Habla Español

Personalized Service

Most Reasonable Cost

1465 Valencia St., SF

(415) 970-8801 FD 1665

Driscollsmortuary.com

P&K AUTOMOTIVE

2598 Bayshore Blvd.

San Francisco, CA 94134

(415) 587-8410

(415) 587-8546

Family Owned

20+ Years of Experience

Honest & Reasonable Auto Care

We Service ALL Makes/Models

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE

KARSANT OPTIMUM
DENTAL HEALTHCARE



WWW.GR8HANDS.COM

GEORGE D. KARSANT JR., DDS

2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO

415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

SPECIAL! “FREE” EXAM

Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

LITURGY MINISTRY SCHEDULE

Saturday, November 2nd

4:00 pm R1– Annabella State **R2**– Mike State

E– Emmie Ponce, Siony Grospe, Miguel Campos

U– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

Sunday, November 3rd

8:00 a.m. R1– Miguel Campos **R2**– Celia Francis

E– Nena Ramos, Henrietta Bariuan, Connie Cabardo

U– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe

9:30 a.m. R1– Sulema Ochoa **R2**– Cristina Ordon

E– Crispin Lim, Purificacion Lim, Mindy Mangibin

U– Jorge Portillo, Jose Ochoa, Butch Mangibin, Tino Medios

12:30 pm R1– Mario Escalona **R2**– Agnes Kioskli

E– Willie Delizo, Dely Musngi, Cindy Malunao

U– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

MOVIE ON LIFE OF FR. AUGUSTUS TOLTON

All are welcome to the local premiere screening of **Across**, a movie about America’s first African-American Catholic priest, who was born into slavery and is now on a course toward sainthood. The Venerable John Augustine Tolton (Augustus Tolton) was born in 1854 in Missouri and was ordained a priest in 1886. *Across* will be a feature film telling his story and is planned to be in theaters in 2020. The producers have completed the first 30 minutes of the movie as a stand-alone short film, which tells the story of young Gus’s attempt to escape from slavery in 1863. It has won praise at film festivals, and this is the first Bay Area screening. The free screening will be at St. Dominic’s Church on **Saturday, November 9th** from 7:00–8:30 pm. Learn more about the movie at acrossmovie.com.

ST. VINCENT DE PAUL SEEKS VOLUNTEERS

St. Vincent de Paul’s Homeless Help Centers, located in South San Francisco, San Mateo, and Redwood City, offer clients basic survival necessities such as a hot meal, clothing, sleeping bags, bus tokens, laundry, and mail services. We have now expanded our services by opening a Clothing Closet in Redwood City. We are in need of volunteers to help with this effort. Hospitality volunteers work one-on-one with SVdP clients to provide much-needed clothing, necessities, and dignity. Shifts are available on Tuesdays, Thursdays, and Saturdays. If you are interested, please contact Alicia at (650) 588-5734 or arangel@svdpsm.org.

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

Thank you! To all those who have already participated in the **2019 Archdiocesan Annual Appeal**, we are most appreciative. Your gifts have helped our Church continue assisting those who need and depend on us. We have collected **\$45,688** towards our goal of **\$45,940**. OLG Mission has collected **\$2,958** towards its goal of **\$4,400**.